

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2006 Nr. 31

A. TITEL

1. *Vierde Aanvullend Protocol bij de Constitutie van de Wereldpostunie;*
2. *Algemeen Reglement van de Wereldpostunie;*
3. *Algemeen Postverdrag;*
4. *Verdrag betreffende de postpakketten;*
5. *Verdrag betreffende postwissels;*
6. *Verdrag betreffende de postchequedienst;*
7. *Verdrag betreffende de verrekenzendingen;
Washington, 14 december 1989*

B. TEKST

De tekst van het Vierde Aanvullend Protocol bij de Constitutie van de Wereldpostunie, van het Algemeen Reglement van de Wereldpostunie, van het Algemeen Postverdrag, van het Verdrag betreffende de postpakketten, van het Verdrag betreffende postwissels, van het Verdrag betreffende de postchequedienst en van het Verdrag betreffende de verrekenzendingen is geplaatst in *Trb.* 1994, 232.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1994, 232.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie de rubrieken E en F van *Trb.* 1994, 232.

Vierde aanvullend Protocol bij de Constitutie van de Wereldpostunie

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Afghanistan	14-12-89					
Algerije	14-12-89					
Angola	14-12-89	12-09-94	R	12-09-94		
Antigua en Barbuda		02-12-93	T	20-01-94		
Argentinië	14-12-89	15-11-96	R	15-11-96		
Armenië		28-08-92	T	14-09-92		
Australië	14-12-89	25-08-94	R	25-08-94		
Azerbeidzjan		15-03-93	T	01-04-93		
Bahama's	14-12-89	20-07-92	R	20-07-92		
Bahrein	14-12-89					
Bangladesh		10-02-93	T	10-02-93		
Barbados	14-12-89					
Belarus	14-12-89	01-09-94	R	01-09-94		
België	14-12-89	20-12-90	R	01-01-91		
Benin	14-12-89					
Bhutan	14-12-89					
Bolivia	14-12-89	11-12-91	R	11-12-91		
Bosnië- Herzegovina		09-12-92	T	26-01-93		
Botswana	14-12-89	09-06-95	R	09-06-95		
Brazilië	14-12-89	22-04-96	R	22-04-96		
Brunei	14-12-89					
Bulgarije	14-12-89	04-05-95	R	04-05-95		
Burkina Faso	14-12-89	10-04-92	R	10-04-92		
Burundi	14-12-89					
Cambodja		23-05-96	T	23-05-96		
Canada	14-12-89	20-03-91	R	20-03-91		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Centraal Afrikaanse Republiek	14-12-89					
Chili	14-12-89	27-12-91	R	27-12-91		
China	14-12-89	17-12-91	R	17-12-91		
Colombia	14-12-89					
Comoren, de	14-12-89					
Congo, Democratische Republiek	14-12-89					
Congo, Republiek	14-12-89					
Costa Rica	14-12-89					
Cuba	14-12-89					
Cyprus	14-12-89	18-09-92	R	18-09-92		
Denemarken	14-12-89	21-10-92	R	21-10-92		
Djibouti	14-12-89					
Dominicaanse Republiek, de	14-12-89					
Duitsland	14-12-89	10-12-92	R	10-12-92		
Ecuador	14-12-89	18-09-95	R	18-09-95		
Egypte	14-12-89					
El Salvador	14-12-89					
Eritrea		30-07-93	T	19-08-93		
Estland		09-04-92	T	30-04-92		
Ethiopië	14-12-89					
Fiji-eilanden	14-12-89					
Filippijnen, de	14-12-89					
Finland	14-12-89	02-12-96	R	02-12-96		
Frankrijk	14-12-89	26-10-92	R	26-10-92		
Gabon	14-12-89	07-05-98	R	07-05-98		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Gambia	14-12-89					
Georgië		09-03-93	T	01-04-93		
Ghana	14-12-89					
Griekenland	14-12-89	29-06-95	R	29-06-95		
Guatemala	14-12-89	30-09-04	R	30-09-04		
Guinee	14-12-89					
Guyana	14-12-89					
Haiti	14-12-89					
Heilige Stoel	14-12-89	08-03-91	R	08-03-91		
Honduras	14-12-89					
Hongarije	14-12-89	23-07-96	R	23-07-96		
Ierland	14-12-89	14-12-93	R	14-12-93		
IJsland	14-12-89	02-11-95	R	02-11-95		
India	14-12-89	13-12-94	R	13-12-94		
Indonesië	14-12-89	09-11-90	R	01-01-91		
Irak	14-12-89					
Iran	14-12-89	25-03-98	R	25-03-98		
Israël	14-12-89	04-04-91	R	04-04-91		
Italië	14-12-89					
Ivoorkust	14-12-89	17-11-94	R	17-11-94		
Jamaica	14-12-89					
Japan	14-12-89	27-12-90	R	01-01-91		
Jemen	14-12-89	03-11-94	R	03-11-94		
Joegoslavië (< 25-06-1991)	14-12-89	10-05-95	R	10-05-95		
Jordanië	14-12-89	24-05-91	R	24-05-91		
Kaapverdië	14-12-89					
Kameroen	14-12-89	23-10-96	R	23-10-96		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Kazachstan		21-07-92	T	27-08-92		
Kenia	14-12-89	25-08-94	R	25-08-94		
Kiribati	14-12-89					
Koeweit	14-12-89	27-07-94	R	27-07-94		
Kroatië		03-07-92	T	20-07-92		
Kyrgyzstan		11-12-92	T	26-01-93		
Laos	14-12-89	05-03-99	R	05-03-99		
Lesotho	14-12-89					
Letland		19-05-92	T	17-06-92		
Libanon	14-12-89	01-03-91	R	01-03-91		
Liberia	14-12-89					
Libië	14-12-89					
Liechtenstein	14-12-89	26-07-91	R	26-07-91		
Litouwen		18-11-91	T	10-01-92		
Luxemburg	14-12-89	04-02-91	R	04-02-91		
Macedonië, Voormalige Joegoslavische Republiek		16-06-93	T	12-07-93		
Madagascar	14-12-89					
Malawi	14-12-89	27-09-04	R	27-09-04		
Maldiven, de	14-12-89					
Maleisië	14-12-89					
Mali	14-12-89					
Malta	14-12-89	27-07-94	R	27-07-94		
Marokko	14-12-89	05-12-00	R	05-12-00		
Mauritanië	14-12-89					
Mauritius	14-12-89					
Mexico	14-12-89	30-03-94	R	30-03-94		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Moldavië		20-10-92	T	30-11-92		
Monaco	14-12-89	08-07-94	R	08-07-94		
Mongolië	14-12-89	06-05-04	R	06-05-04		
Myanmar	14-12-89					
Namibië		08-04-92	T	30-04-92		
Nauru	14-12-89					
Nederlanden, het Koninkrijk der (voor het gehele Koninkrijk)	14-12-89	15-02-95	R	15-02-95		
Nepal	14-12-89					
Nieuw-Zeeland	14-12-89	07-05-93	R	07-05-93		
Niger	14-12-89					
Nigeria	14-12-89					
Noord-Korea		13-06-91	T	13-06-91		
Noorwegen	14-12-89	22-09-92	R	22-09-92		
Oekraïne	14-12-89	16-10-95	R	16-10-95		
Oezbekistan		20-01-94	T	24-02-94		
Oman	14-12-89	31-08-91	R	31-08-91		
Oost-Timor		28-11-03	T	08-12-93		
Oostenrijk	14-12-89	20-11-91	R	20-11-91		
Pakistan	14-12-89					
Panama	14-12-89	27-09-96	R	27-09-96		
Papua-Nieuw Guinea	14-12-89	04-03-92	R	04-03-92		
Paraguay	14-12-89	03-02-04	R	03-02-04		
Peru	14-12-89	11-01-94	R	11-01-94		
Polen	14-12-89	04-05-95	R	04-05-95		
Portugal	14-12-89	06-12-95	R	06-12-95		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Qatar	14-12-89	22-03-91	R	22-03-91		
Roemenië	14-12-89	02-07-93	R	02-07-93		
Russische Federatie	14-12-89	15-05-95	R	15-05-95		
Rwanda	14-12-89					
Salomons- eilanden	14-12-89	22-08-94	R	22-08-94		
Samoa	14-12-89					
San Marino	14-12-89	12-08-94	R	12-08-94		
Saudi-Arabië	14-12-89	19-12-91	R	19-12-91		
Senegal	14-12-89					
Servië en Montenegro		18-06-01	T	18-06-01		
Seychellen, de		12-09-95	T	12-09-95		
Sierra Leone	14-12-89					
Singapore	14-12-89	27-12-90	R	01-01-91		
Sint Kitts en Nevis		27-09-91	T	27-09-91		
Sint Lucia	14-12-89	28-04-94	R	28-04-94		
Sint Vincent en de Grenadines		28-10-91	T	28-10-91		
Slovenië		22-07-92	T	27-08-92		
Slowakije		18-02-93	T	18-03-93		
Soedan	14-12-89	07-09-94	R	07-09-94		
Somalië	14-12-89	24-06-05	R	24-06-05		
Spanje	14-12-89	15-06-92	R	15-06-92		
Sri Lanka	14-12-89					
Suriname	14-12-89	23-07-01	R	23-07-01		
Swaziland	14-12-89					
Syrië	14-12-89	03-09-93	R	03-09-93		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type ¹⁾	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Tadzjikistan		16-05-94	T	09-06-94		
Tanzania	14-12-89	14-08-98	R	14-08-98		
Thailand	14-12-89	20-12-90	R	01-01-91		
Togo	14-12-89					
Tonga	14-12-89					
Trinidad en Tobago		16-10-92	T	16-10-92		
Tsjaad	14-12-89					
Tsjechië		01-03-93	VG	01-01-93		
Tsjechoslowa- kije (<01-01- 1993)	14-12-89					
Tunesië	14-12-89	03-06-91	R	03-06-91		
Turkije	14-12-89					
Turkmenistan		24-11-92	T	26-01-93		
Uganda	14-12-89					
Uruguay	14-12-89					
Vanuatu	14-12-89					
Venezuela	14-12-89	07-05-98	R	07-05-98		
Verenigd Koninkrijk, het	14-12-89	23-06-97	R	23-06-97		
Verenigde Arabische Emiraten, de	14-12-89	20-06-92	R	20-06-92		
Verenigde Staten van Amerika, de	14-12-89	21-12-90	R	01-01-91		
Vietnam	14-12-89	12-06-95	R	12-06-95		
Zambia	14-12-89					
Zimbabwe	14-12-89					
Zuid-Afrika		22-08-94	T	22-08-94		
Zuid-Korea	14-12-89	28-01-91	R	28-01-91		

Partij	Ondertekening	Ratificatie	Type ¹⁾	In werking	Opzegging	Buiten werking
Zweden	14-12-89	19-12-90	R	01-01-91		
Zwitserland	14-12-89	06-06-91	R	06-06-91		

¹⁾ DO=Definitieve ondertekening, NB=Niet bekend, R=Ratificatie, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid

Uitbreidingen

Verenigd Koninkrijk, het

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Anguilla	23-06-1997	
Bermuda	23-06-1997	
Britse Maagden-eilanden	23-06-1997	
Cayman-eilanden	23-06-1997	
Falkland-eilanden	23-06-1997	
Gibraltar	23-06-1997	
Guernsey	23-06-1997	
Hong Kong (< 01-07-1997)	23-06-1997	
Jersey	23-06-1997	
Man	23-06-1997	
Montserrat	23-06-1997	
Pitcairn-eilanden	23-06-1997	
Sint Helena	23-06-1997	
Turks- en Caicos-eilanden	10-02-1998	

Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

Argentinië, 15 november 1996

Argentina reiterates the reservation made on ratification of the Constitution of the Universal Postal Union, signed at Vienna, Austria, on 10 July 1964, by which the Argentine Government expressly stated that article 23 of that organic charter neither referred to nor included the Islas Malvinas, South Georgia, the South Sandwich Islands or Argentine Antarctica. The Argentine Republic therefore reaffirms its sovereignty over

those territories which form an integral part of its national territory. It also recalls that the United Nations General Assembly adopted resolutions 2065 (XX), 3160 (XVIII), 31/49, 37/9, 38/12, 39/6, 40/21, 41/40, 42/19 and 43/25, in which the existence of a dispute about sovereignty is recognized and in which the Governments of Argentina and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland are requested to enter into negotiations with a view to settling the dispute and finding a peaceful and final solution to the problems outstanding between the two countries, including all questions concerning the future of the Islas Malvinas, in accordance with the Charter of the United Nations.

Similarly, the Argentine Republic points out that the provision contained in article 30, paragraph 1, of the Universal Postal Convention on the circulation of postage stamps valid in the country of origin will not be considered obligatory for the Republic where any such postage stamps distort Argentina's geographic and legal reality, without prejudice to the application of paragraph 15 of the joint Argentine-British Declaration of 1 July 1971 on communications and movement between Argentina's continental territory and the Islas Malvinas, approved by exchange of letters between the two Governments on 5 August 1971.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1994, 232 en *Trb.* 1995, 104.

De bepalingen van het Algemeen Reglement van de Wereldpostunie, het Algemeen Postverdrag, het Verdrag betreffende de postpakketten, het Verdrag betreffende postwissels, het Verdrag betreffende de postchequedienst en het Verdrag betreffende de verrekenzendingen zijn ingevolge artikel 130, respectievelijk artikel 94, artikel 59, artikel 13, vierde lid, artikel 17, vierde lid en artikel 9, derde lid, op 1 januari 1996 buiten werking getreden na de inwerkingtreding op diezelfde datum van de Akten van het volgende Congres.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 1994, 232 en *Trb.* 1995, 104.

Verbanden

Het vierde Aanvullend Protocol is een aanvulling op:

Titel	: Constitutie van de Wereldpostunie; Wenen, 10 juli 1964
Laatste <i>Trb.</i>	: <i>Trb.</i> 2006, 28

Het Algemeen Reglement van de Wereldpostunie is vervangen door:

Titel : Het Algemeen Reglement van de Wereldpostunie;
Soel, 14 september 1994
Tekst : *Trb.* 1995, 235 (Frans)
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2005, 32

Het Algemeen Postverdrag is vervangen door:

Titel : Het Algemeen Postverdrag;
Soel, 14 september 1994
Tekst : 1995, 235 (Frans)
Trb. 1998, 273 (vertaling)
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2005, 32

Het Verdrag betreffende de postpakketten is vervangen door:

Titel : Het Verdrag betreffende de postpakketten;
Soel, 14 september 1994
Tekst : *Trb.* 1995, 235 (Frans)
Trb. 1998, 273 (vertaling)
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2005, 32

Het Verdrag betreffende postwissels is vervangen door:

Titel : Het Verdrag betreffende postwissels;
Soel, 14 september 1994
Tekst : *Trb.* 1995, 235 (Frans)
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2005, 32

Het Verdrag betreffende de postchequediens is vervangen door:

Titel : Het Verdrag betreffende de postchequediens;
Soel, 14 september 1994
Tekst : *Trb.* 1995, 235 (Frans)
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2005, 32

Het Verdrag betreffende de verrekenzendingen is vervangen door:

Titel : Het Verdrag betreffende de verrekenzendingen;
Soel, 14 september 1994
Tekst : *Trb.* 1995, 235 (Frans)
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2005, 32

Overige verwijzingen

Titel : Overeenkomst betreffende het Internationale Mone-
taire Fonds;
Washington, 27 december 1945
Laatste *Trb.* : *Trb.* 1998, 72

- Titel : Verdrag van Genève betreffende de behandeling van
krijgsgevangenen;
Genève, 12 augustus 1949
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 1996, 239
- Titel : Verdrag van Genève betreffende de bescherming van
burgers in oorlogstijd;
Genève, 12 augustus 1949
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 1996, 240

Uitgegeven de *zeventiende* februari 2006.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

B. R. BOT